| TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO<br>TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH | CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM<br>Độc lập – Tự do – Hạnh phúc |
|---|---|
| Số: 542/2020/QĐ-PT | *Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 10 năm 2020* |

# QUYẾT ĐỊNH
# GIẢI QUYẾT VIỆC KHÁNG CÁO ĐỐI VỚI QUYẾT ĐỊNH ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN

## TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

**Với Hội đồng phúc thẩm gồm có:**

***Thẩm phán - Chủ toạ phiên họp:*** Bà Trần Thị Thúy Hồng.

***Các Thẩm phán:*** Ông Lê Hoàng Tấn.

Ông Chung Văn Kết.

***Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên họp*:** Bà Nguyễn Thị Ngát – Kiểm sát viên cao cấp.

Tại Quyết định đình chỉ giải quyết vụ án dân sự sơ thẩm số 39/2020/QĐST-DS ngày 03/7/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai đã căn cứ điểm b khoản 1 Điều 192, điểm g khoản 1 Điều 217, Điều 218 và điểm b khoản 6 Điều 477 của Bộ luật tố tụng dân sự quyết định đình chỉ giải quyết vụ án dân sự về *"Tranh chấp thừa kế"* giữa các đương sự:

*1.Nguyên đơn:* Bà Nguyễn Thị Khoa Diệu, sinh năm: 1950. Địa chỉ: Số nhà 22/08A, khu phố 03, đường Nguyễn Ái Quốc, phường Quang Vinh, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

*2. Bị đơn:* Ông Nguyễn Minh Sơn, sinh năm 1958. Địa chỉ: Số nhà 79/14, khu phố 03, đường Huỳnh Văn Lũy, phường Hòa Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

- *Người đại diện theo ủy quyền của bị đơn:* Ông Nguyễn Anh Tân, sinh năm 1986. Địa chỉ: Tổ 87, khu phố 12, phường Hố Nai, Thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai và ông Hồ Văn Ngọc, sinh năm 1989. Địa chỉ: 5/1, Nguyễn Du, tổ 2, khu phố 4, phường Quang Vinh, Thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai. (Theo Giấy ủy quyền ngày 13/06/2017).

*3. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

3.1. Ông Võ Văn An, sinh năm 1937. Địa chỉ: Số nhà 22/08A, khu phố 03, đường Nguyễn Ái Quốc, phường Quang Vinh, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

3.2. Ông Nguyễn Khoa Văn Lễ, sinh năm 1956. Địa chỉ: Số nhà 15Ter, dung luc General BeurNonville, phường 10200 Bar/Aube, Cộng hòa Pháp.

3.3. Bà Nguyễn Thị Mỹ Hoa, sinh năm 1952. Địa chỉ: Số nhà 29/30/3, đường số 11, phường 11, quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh.

3.4. Bà Nguyễn Đồng An, sinh năm 1928. Địa chỉ: Số nhà 79/14, khu phố 3, đường Huỳnh Văn Lũy, phường Hòa Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

3.5. Bà Nguyễn Thị Xuân Dung, sinh năm: 1963. Địa chỉ: Số nhà 48, đường 48, phường Hiệp Bình Chánh, quận Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh.

3.6. Bà Nguyễn Thị Xuân Duyên, sinh năm: 1965. Địa chỉ: Số nhà 48, đường 48, phường Hiệp Bình Chánh, quận Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh.

3.7. Bà Nguyễn Thị Xuân Trang, sinh năm: 1968. Địa chỉ: Số nhà 48, đường 48, phường Hiệp Bình Chánh, quận Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh.

3.8. Ông Nguyễn Hưng Tài, sinh năm: 1972. Địa chỉ: 19/07, đường Huỳnh Văn Nghệ, tổ 01, khu phố 01, phường Bửu Long, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

3.9. Ông Nguyễn Hồng Thinh, sinh năm: 1930. Địa chỉ: Số nhà 5455-68 th, đường Way North Apartment # 3016, thành phố St Peterburg Florida 33709 Hợp chủng quốc Hoa Kỳ (USA).

3.10. Bà Nguyễn Thị Đồng Thanh, sinh năm 1935. Địa chỉ: Số nhà 5455-68 th, đường Way North Apartment # 3016, thành phố St Peterburg Florida 33709 Hợp chủng quốc Hoa Kỳ (USA).

3.11. Bà Nguyễn Thị Đồng Ngân, sinh năm 1939. Địa chỉ: Số nhà 8727, đường Lost Cove Drive, thành phố Orlando, Bang Florida 32819 Hợp chủng quốc Hoa Kỳ (USA).

Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án: Nguyên đơn bà Nguyễn Thị Khoa Diệu, bị đơn ông Nguyễn Minh Sơn và những người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan gồm ông Võ Văn An, bà Nguyễn Thị Mỹ Hoa, bà Nguyễn Đồng An, bà Nguyễn Thị Xuân Dung, bà Nguyễn Thị Xuân Duyên, bà Nguyễn Thị Xuân Trang, ông Nguyễn Hưng Tài, ông Nguyễn Đồng Thinh, bà Nguyễn Thị Đồng Thanh, ông Nguyễn Khoa Văn Lễ có quyền khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết lại vụ án dân sự trên khi đủ điều kiện khởi kiện theo quy định tại Khoản 3 Điều 192 và Khoản 1 Điều 218, Điểm b khoản 6 Điều 477 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015.

- Ngày 09/7/2019 nguyên đơn Nguyễn Thị Khoa Diệu và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan Võ Văn An kháng cáo, yêu cầu đề nghị hủy Quyết định đình chỉ 39/2020/QĐST-DS ngày 03/7/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai để chuyển hồ sơ về cho Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai tiếp tục giải quyết vụ án.

- Ngày 10/7/2019 Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai kháng nghị đối với Quyết định đình chỉ số 39/2020/QĐST-DS ngày 03/7/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai với nội dung: Nguyên đơn Nguyễn Thị Khoa Diệu khởi kiện tranh chấp di sản thừa kế đã cung cấp đúng và đầy đủ địa chỉ của bị đơn và những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan. Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai đã thực hiện ủy thác tư pháp, kết quả ủy thác tư pháp cho biết đương sự Nguyễn Thị Đồng Ngân đã chuyển đi nơi khác không rõ địa chỉ. Tòa

án ra quyết định đình chỉ giải quyết vụ án với lý do là nguyên đơn, bị đơn và những người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không cung cấp được địa chỉ mới của bà Nguyễn Thị Đồng Ngân là trái với quy định tại khoản 3 Điều 6 Nghị quyết số 04/2017/NQ-HĐTP ngày 05/5/2017 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao và Án lệ số 06/2016 Ngày 09/5/2016. Do đó đề nghị hủy Quyết định đình chỉ số 39/2020/QĐST-DS ngày 03/7/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai để chuyển hồ sơ về cho Tòa án nhân dân tỉnh Đồng nai tiếp tục giải quyết vụ án theo đúng quy định của pháp luật.

## XÉT THẤY:

**[1] N**guyên đơn bà Nguyễn Thị Khoa Diệu khởi kiện "Tranh chấp chia di sản thừa kế" đối với bị đơn Nguyễn Minh Sơn. Nguyên đơn đã cung cấp địa chỉ của bị đơn và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan trong vụ án trong đó có người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là Nguyễn Thị Đồng Ngân sinh năm 1939. Địa chỉ liên hệ: Số 8727, đường Lost Cove Drive, thành phố Orlando, Bang Florida 32819 Hợp chủng quốc Hoa Kỳ (USA). Tòa án cấp sơ thẩm đã thực hiện ủy thác tư pháp để tống đạt văn bản tố tụng cho đương sự theo quy định của pháp luật. Nhưng sau đó Phòng hỗ trợ tư pháp quốc tế dịch vụ pháp lý ABC đã thông báo về việc không thể tống đạt văn bản của Tòa án cho đương sự Nguyễn Thị Đồng Ngân với lý do hai lần đến địa chỉ của bà Ngân nhưng bà Ngân đã chuyển đi nơi khác không rõ địa chỉ. Ngày 03/7/2019 Tòa án cấp sơ thẩm căn cứ điểm b khoản 1 Điều 192, điểm g khoản 1 Điều 217, 218 và điểm b khoản 6 Điều 477 của Bộ luật tố tụng dân sự quyết định đình chỉ giải quyết vụ án.

**[2]** Xét thấy trong đơn khởi kiện, nguyên đơn bà Diệu ghi đầy đủ và đúng địa chỉ của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là Nguyễn Thị Đồng Ngân quy định tại điểm e khoản 1 Điều 192 Bộ luật tố tụng dân sự. Tòa án cấp sơ thẩm cũng đã thực hiện ủy thác tư pháp để tống đạt văn bản tố tụng cho bà Ngân. Cơ quan có thẩm quyền nước ngoài tại Hoa Kỳ không tống đạt được văn bản tố tụng cho bà Ngân với lý do bà Ngân chuyển đi nơi khác mà không rõ nơi cư trú mới.

Theo quy định tại khoản 2 Điều Điều 6 Nghị quyết số 04/2017/NQ-HĐTP Ngày 05/5/2017 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn: *Người khởi kiện đã cung cấp địa chỉ "nơi cư trú, làm việc, hoặc nơi có trụ sở" của người bị kiện, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan cho Tòa án theo đúng quy định của pháp luật và hướng dẫn tại khoản 1 Điều này tại thời điểm nộp đơn khởi kiện mà được cơ quan, tổ chức có thẩm quyền cấp, xác nhận hoặc có căn cứ khác chứng minh rằng đó là địa chỉ của người bị kiện, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan thì được coi là đã ghi đúng địa chỉ của người bị kiện, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan theo quy định tại điểm e khoản 1 Điều 192 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015".*

Mặt khác, tại điểm a khoản 3 Điều 6 Nghị quyết số 04/2017/NQ-HĐTP Ngày 05/5/2017 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao Hướng dẫn: *"Đối với vụ án tranh chấp về thừa kế tài sản có người có quyền lợi, nghĩa vụ*

*liên quan thuộc diện thừa kế mà nguyên đơn không cung cấp được địa chỉ và Tòa án đã tiến hành các biện pháp để thu thập, xác minh địa chỉ theo đúng quy định của pháp luật nhưng vẫn không xác định được địa chỉ của người đó thì Tòa án vẫn giải quyết vụ án theo quy định của pháp luật. Phần tài sản mà người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan thuộc diện thừa kế chưa tìm được địa chỉ được nhận thì Tòa án tạm giao cho người thân thích của người đó hoặc người thừa kế khác quản lý. Quyền, nghĩa vụ của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan thuộc diện thừa kế chưa tìm được địa chỉ sẽ được Tòa án giải quyết bằng một vụ án khác khi có yêu cầu...*;

Ngoài ra, Án lệ số 06/2016/AL được công bố theo Quyết định số 220/QĐ-CA ngày 06 tháng 4 năm 2016 của Chánh án Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn*: "Trong vụ án tranh chấp thừa kế có người thuộc diện thừa kế ở nước ngoài, nếu Tòa án đã thực hiện ủy thác tư pháp, thu thập chứng cứ theo đúng quy định của pháp luật nhưng vẫn không xác định được địa chỉ của những người đó thì Tòa án vẫn giải quyết yêu cầu của nguyên đơn; nếu xác định được di sản thừa kế, diện hàng thừa kế và người để lại di sản thừa kế không có di chúc thì giải quyết việc chia thừa kế cho nguyên đơn theo quy định của pháp luật; phần tài sản thừa kế của những người vắng mặt, không xác định được địa chỉ sẽ tạm giao cho những người sống trong nước quản lý để sau này giao lại cho những thừa kế vắng mặt".*

Từ những căn cứ trên; Tòa án cấp sơ thẩm căn cứ điểm b khoản 1 Điều 192, điểm g khoản 1 Điều 217, điểm b khoản 6 Điều 477 Bộ luật tố tụng dân sự Quyết định đình chỉ giải quyết vụ án là chưa đúng quy định tại khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 6 Nghị quyết số 04/2017/NQ-HĐTP Ngày 05/5/2017 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao và Án lệ số 06/2016/AL được công bố theo Quyết định 220/QĐ-CA ngày 06 tháng 4 năm 2016 của Chánh án Tòa án nhân dân tối cao.

**[3]** Vì vậy, chấp nhận kháng cáo của bà Nguyễn Thị Khoa Diệu, ông Võ Văn An, chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai và chấp nhận đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh, hủy quyết định sơ thẩm và chuyển hồ sơ cho Tòa án cấp sơ thẩm tiếp tục giải quyết vụ án.

**[4]** Do được chấp nhận kháng cáo nên các đương sự bà Nguyễn Thị Khoa Diệu và ông Võ Văn An không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Căn cứ vào Điều 314 của Bộ Luật tố tụng Dân sự;

## QUYẾT ĐỊNH:

**1.** Chấp nhận kháng cáo của nguyên đơn bà Nguyễn Thị Khoa Diệu, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan ông Võ Văn An và chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai.

Hủy Quyết định đình chỉ 39/2020/QĐST-DS ngày 03/7/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai để chuyển hồ sơ về cho Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai tiếp tục giải quyết vụ án theo đúng quy định của pháp luật.

**2.** Bà Nguyễn Thị Khoa Diệu và ông Võ Văn An không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ra quyết định./.

***Nơi nhận:***
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Tp. Hồ Chí Minh;
- Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai;
- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai;
- Cục Thi hành án dân sự tỉnh Đồng Nai;
- Các đương sự;
- Lưu VP, hồ sơ vụ án, PQH.

**TM. HỘI ĐỒNG PHÚC THẨM**
**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN HỌP**

**Trần Thị Thúy Hồng**